

YO, ENCARNACIÓN EZCURRA



La figura de Encarnación Ezcurra es largamente vituperada por la historia de la Argentina. Sin embargo ella fue protagonista de un momento histórico tan apasionante como esclarecedor de nuestra constitución como país. Momentos de grandes rivalidades, de enfrentamiento entre Unitarios y Federales (y de federales entre sí: los Apostólicos y los Cismáticos), de guerras civiles y antinomias, momentos históricos que nos permiten reflexionarnos como sujetos de la historia.

Su figura es notable, inquietante y supo utilizar su inteligencia y lucidez, para sortear desde las sombras las limitaciones impuestas a una mujer en su contexto social e histórico. Fue pieza esencial de la política, mano derecha de Juan Manuel de Rosas, gobernante que llega al poder con la ayuda de su mujer desde las sombras en el año 1829.

Con un texto brillante, poético, audaz y no exento de ferocidad nos permite acercarnos no sólo a ella si no, sobretodo, a aquellos momentos de nuestro país, que parecen, de alguna manera, reeditarse continuamente. Antinomias argentinas pasadas y presentes. Y la semblanza de la pampa bárbara. Hombres indómitos. Lucha de intereses. Momentos fundantes. Y una mirada femenina, para una mujer brava e intensa que nos habla de la legitimidad de la mujer en el poder.

PREMIOS Y NOMINACIONES

FIESTA DE TEATRO CABA 2018

Instituto Nacional del Teatro (INT)

Obra ganadora por CABA

FIESTA NACIONAL DE TEATRO ROSARIO 2018

Instituto Nacional del Teatro (INT)

Obra invitada

PREMIOS ACE

Asociación de Cronistas del Espectáculo

Ganadora: Mejor Actriz

Nominado: Mejor director - Mejor Música original

PREMIOS TRINIDAD GUEVARA

Ministerio de Cultura de C.A.B.A.

Ganadores: Mejor Autora - Mejor Banda de Sonido – Mejor Diseño de Iluminación

Nominada: Mejor Actuación Protagonica Femenina

PREMIOS MARÍA GUERRERO

Teatro Nacional Cervantes - Ministerio de Cultura de la Nación - Embajada de España

Ganadores: Mejor Autora - Mejor Música Original

Nominado: - Mejor Actriz - Mejor Vestuario

PREMIOS LUISA VEHIL

Ganadora: Mejor Actriz

Nominado: Mejor Autora - Mejor Director - Mejor Música Original

PREMIOS TEATRO DEL MUNDO

Trabajos destacados: Actriz - Iluminación – Vestuario

PREMIOS TEATRO XXI

Nominada: Mejor Actriz

INSTITUTO NACIONAL DE LAS MUJERES DE ARGENTINA

Espectáculo recomendado



***ESPECTÁCULO ESTRENADO EL 9 DE ABRIL DE 2017 EN EL
TEATRO DEL PUEBLO DE BUENOS AIRES.***

Este espectáculo fue realizado con el auspicio de:



**Instituto
Nacional
del Teatro**



Fondo Nacional de las Artes

SOBRE LA PUESTA

La obra puede representarse en un espacio escénico frontal como semicircular. Las dimensiones mínimas de escenario de 6 m. de frente por 6 m. de fondo. Vara en parrilla para colgar un espejo de 1,50 m. de ancho por 75 cm de alto.



Los pocos elementos en escena se reducen a una chaise long de mediados del siglo XIX, un gran espejo en el foro, y una alfombra regada con cartas distribuidas de tal manera que permitan a la actriz utilizar todo el espacio escénico.



La música, de inspiración folklórica: vidala, candombe, tango en fusión

contemporánea, cuenta con la dirección musical de Agustín Flores Muñoz y es interpretada en vivo por él mismo en compañía de Malena Zuelgaray y Martín Miconi.



Nos guía el interés de intentar comprender junto con ella (esta Encarnación que proponemos) la complejidad de los momentos históricos, los vericuetos del poder, la ambición, las traiciones, los nobles intentos y las espurias intenciones de quienes han sustentado el poder o conspiraron contra él en aquellos intensos días. Todavía se discute con pasión la contienda de unitarios y federales. Una historia que no cesa. Una discusión hoy más presente que nunca, en la medida en que esos intereses contrapuestos siguen existiendo. Historia nuestra, pero también metáfora de nuestro presente, y de los pueblos en general.



INFORMACIÓN DE LA OBRA

GENERO: Unipersonal. Drama histórico.

PUBLICO AL QUE ESTA DIRIGIDA LA OBRA: Adultos.

IDIOMA: Español

DURACION DE LA OBRA: 55 minutos.

TIEMPO DE ARMADO: 30 minutos.

TIEMPO ESTIMADO PARA PUESTA DE LUCES: 4 horas.

TIEMPO DE DESARMADO: 30 minutos.

SINTESIS DE LA OBRA:

Encarnación Ezcurra, la mujer de Rosas, artífice en la sombras de la Revolución de los Restauradores, es una figura maltratada por la historia oficial, pero de una riqueza evidenciada en las intensas cartas que enviaba a su hombre en el desierto. Tan apasionada por su esposo como por la causa política que los unía, nos encontramos con ella en los últimos momentos de su corta vida, recluida en sus habitaciones, obsesionada por el pasado: el intenso amor que la unió a Rosas y el poder que ya la ha abandonado. Una política de agallas en un momento en que a las mujeres, el orden de lo político les estaba negado.

INFORMACIÓN PARA GIRAS Y FUNCIONES ESPECIALES

La obra puede representarse en un espacio escénico frontal tanto como semicircular. Las dimensiones mínimas del espacio escénico son de 4 m. de frente por 5 m. de fondo, adaptable a salas más grandes. Vara escenográfica para colgar un espejo de 1,50 m. de ancho por 75 cm de alto.

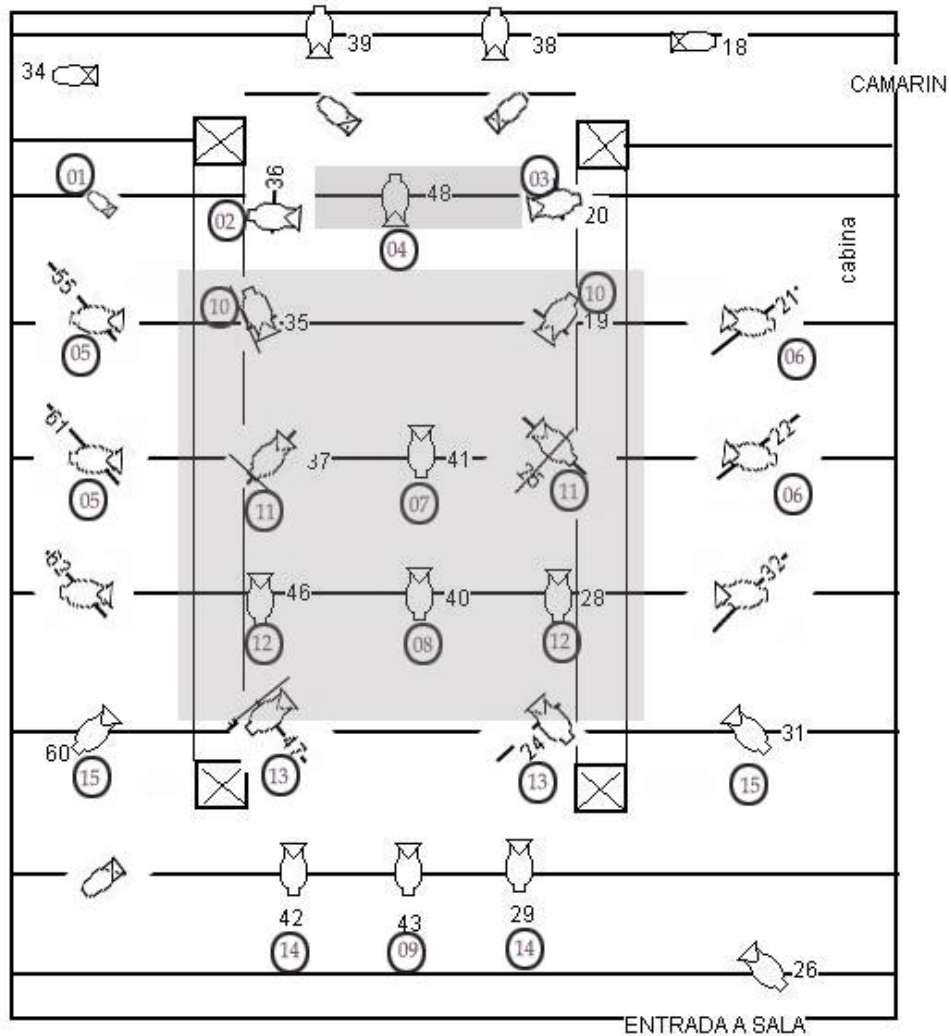
Lumínicamente la obra puede adaptarse a la planta de cada sala. Solicitamos contactarnos con el técnico de sala y el plano de planta para poder diseñar la puesta.

En salas de 150 o más espectadores pedimos contar con amplificación de sonido acorde a la sala. Solicitamos contactarnos con el técnico de sala para coordinar de acuerdo a los recursos del teatro.

RIDER DE SONIDO (A proveer por la sala):

- 1 Micrófono inalámbrico de vincha (Sennheiser G3 o similar);
- 2 Mic Shure 58 con pie (Voces);
- 1 Mic dinámico para bombo con pie corto;
- 1 Pie corto con cable canon para un condenser (Guitarra y ambiente);
- 1 Micrófono condenser para guitarra y ambiente;
- 1 Línea con caja directa para guitarra.

TEATRO DEL PUEBLO sala "TEATRO ABIERTO"



Pc 650 Watts

Todos tienen Lee 253
excepto Línea 60 y 31: Lee 795



Número de dimer

Yo, Encarnación Ezcurra

Dirección: Andres Bazzalo

Diseño de iluminación: Soledad Ianni

Abril 2017

La puesta de luces es a modo orientativa ya que adaptaremos la puesta a la planta de la sala.

En caso de funciones por fuera de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires solicitamos disponer en destino de los siguientes elementos.

ELEMENTOS NECESARIOS (A proveer por la sala):

- Chaise long de 1,80 x 0,80mts. Aproximadamente.
- Espejo estilo antiguo de 1,50 x 0,75mts. Aproximadamente.
- Dos banquetas o sillas negras o color neutro.
- Copa de vidrio de estilo antiguo.
- Alambre. La cantidad de metros necesarios para colgar el espejo desde la vara escenográfica hasta un metro del piso.



MONTAJE Y LOGÍSTICA:

Se requiere cuatro horas de montaje, dirección y programación de luces; y una hora de seteo y prueba de sonido.

Se requiere técnico programador de luces durante todas las horas de programación y operación.

En caso de necesitar amplificar, se requiere técnico operador de sonido para microfoneo, montaje de sonido y operación.

ELENCO EN GIRA

El elenco en gira consta de 5 (Cinco) personas: 2 (Dos) femeninos y 3 (tres) masculinos.

En funciones por fuera del AMBA solicitamos transporte, alojamiento y comidas para el elenco.



"Para retratar a tamaña hembra, en un estupendo monólogo de Cristina Escofet, se necesita una actriz inmensa. Afortunadamente, Lorena Vega es una de las mejores de su generación al punto que, no alcanzan los adjetivos para subrayar su descomunal capacidad interpretativa ante la cual sólo queda rendirse a la admiración. Claro está que la excelente, minuciosa, ascética y creativa dirección de Andrés Bazzalo, que incluye músicos en vivo, contribuye a situar la propuesta entre las más sobresalientes e ineludibles de la escena alternativa porteña".

Jorge Luis Montiel, Revista Noticias.
25/05/2017

Nota Completa: <https://goo.gl/SMnuYi>



"Una caracterización apasionada y vehemente de la protagonista que, en el cuerpo, la voz y la capacidad virtuosa de Lorena Vega de transitar por distintos estados emocionales con igual eficacia, consigue magníficos niveles de expresión. Esa actuación se apoya sobre una excelente partitura musical, que acompaña los diversos estados por los que pasa Encarnación. La delicada y precisa dirección de Andrés Bazzalo permite que, en la puesta, todos esos planos artísticos nunca se superpongan ni se molesten, sino que colaboren en un mutuo enriquecimiento".

Alberto Catena, La Nación.
30/07/2017

Nota Completa: <https://goo.gl/aw2ZHF>



"La historia de Ezcurra, expresada en la puesta, despierta reflexiones e interrogantes que exceden los límites de su biografía, e invita a cuestionar y a repensar el lugar de las mujeres en el orden social y cultural".

Candela Gomes Diez, Página 12.
14/06/2017

Nota Completa: <https://goo.gl/DetWr8>



"La puesta de Andrés Bazzalo logra la excepción haciendo de Lorena Vega una Encarnación Ezcurra sin fisuras apoderándose del texto brillante de Cris Escofet y logrando que la heroína brille más allá de los avatares históricos que dimensionaron su vida".

Teresa Gatto, Puesta en Escena.
14/05/2017

Nota Completa: <https://goo.gl/KxssvT>



"Cristina Escofet ofrece un retrato intenso de Ezcurra. Y siempre con un estilo de escritura atrayente, con vuelo poético. Andrés Bazzalo apela a un tratamiento austero y rigurosos movimientos de la protagonista. Aprovecha con eficacia el acompañamiento musical de un trío que se luce en escena. Lorena Vega brinda una brillante interpretación. Reconstruye a una Encarnación vital y débil que impacta. No es frecuente esta empatía personaje/platea. La actriz la logra a punta de calidad".

Rafael Granado, Radio 2 x4



"Esta obra recupera el valor y la importancia histórica de Encarnación Ezcurra, esposa de Juan Manuel de Rosas, una mujer brava e inteligente, que la narrativa oficial ha dejado a un costado. Una puesta en semi oscuridad con un sutil trabajo de luces que evoca un aire de cuadro renacentista transmitiendo intimidad. Lorena Vega, potente, combina en su actuación fuerza, baile e ironía acompañada por una bellísima música original interpretada en vivo que resulta un deleite adicional".

Gabriela Miggiolo, Espectáculos de Acá.

04/05/2017

Nota Completa: <https://goo.gl/vu1563>



"La actuación de Lorena Vega es tan potente que no podemos separar al personaje histórico de su figura. Ella es la Ezcurra, y nos atraviesa su furia y la calidad de un amor inalterable como los metales nobles. En este unipersonal todo encastra perfectamente, con cadencia poética y ferocidad visceral".

Mariángeles Sanz y Azucena Joffe, Luna Teatral.

16/04/2017

Nota Completa: <https://goo.gl/qsr8o7>

“Yo, Encarnación Ezcurra es un espectáculo imperdible” (Telam):
<https://www.telam.com.ar/notas/201709/208503-teatro-salas-encarnacion-ezcurra.html>

“La propuesta es una excelente conjunción de talentos”:
<https://anoticiarte.com.ar/teatro-yo-encarnacion-ezcurra-en-el-teatro-del-pueblo/>

“...merece estar entre las mejores obras de esta temporada teatral” (Leedor.com):
<http://leedor.com/2018/03/06/yo-encarnacion-ezcurra-cristina-escofet/>

“La obra es profundamente feminista...”
<http://www.radiografica.org.ar/2017/06/15/yo-encarnacion-ezcurra-la-obra-es-profundamente-feminista/>

“Una pieza teatral fundamental para entender o acercarnos a ese concepto tan temible llamado política”:
<http://teatroyotrasverbas.blogspot.com/2018/02/yo-encarnacion-ezcurra.html>

“Yo, Encarnación Ezcurra. Las voces olvidadas” - Ponencias:
http://conti.derhuman.ius.gov.ar/2018/01/seminario/mesa_17/escofet_bazzalo_vega_mesa_17.pdf

“Teatro independiente de calidad, que nos enorgullece”:
<http://pensadorteatral.blogspot.com/2018/04/yo-encarnacion-ezcurra.html>

“Yo, Encarnación Ezcurra tiene la precisión y delicadeza de un reloj suizo”:
<http://eclecticamentearte.com.ar/yo-encarnacion-ezcurra-obra-teatral/>

“La historia argentina sigue contándose por artistas de la belleza”:
<http://laletratavez.blogspot.com/2017/08/critica-la-obra-teatral-yo-encarnacion.html>

“...un registro lírico de fina y contundente expresividad emocional”:
<http://la-diosablanca.blogspot.com/2018/03/sobre-yo-encarnacion-ezcurra-de.html>

“Excelente Yo, Encarnación Ezcurra”:
https://twitter.com/osvaldo_quiroga/status/869744162161209344

“Bienvenido al disfrute completo de una gran puesta teatral”:
<https://elcaleidoscopiodelucy.blogspot.com/2017/06/yo-encarnacion-ezcurra-teatro.html>

“La descarnada intimidad de una figura histórica”:
<https://www.lagaceta.com.ar/nota/770912/espectaculos/descarnada-intimidad-figura-historica.html>

CURRÍCULUMS VITAE

ANDRES BAZZALO – Director General



Es autor, profesor y director teatral en constante actividad profesional desde 1973, en que comenzó sus estudios como actor en la Escuela Superior de Teatro I.F.T. y que perfeccionó luego tanto en actuación, como en dirección teatral y dramaturgia con caracterizados maestros argentinos y extranjeros. Se ha dedicado tanto al espectáculo para adultos como al dirigido al público infantil, además de desarrollar una intensa actividad docente en instituciones públicas y privadas. Integró como autor o director todas las ediciones del movimiento teatral Teatro Abierto y ha sido jurado en diversos concursos del INT, de Argentores, de TxI, de los Premios Trinidad Guevara, Premios Clarín y de Festivales y Concursos organizados por la Secretarías de Cultura de La Plata, Córdoba y Mendoza. Fue Jurado Nacional de Proyectos y Becas del I.N.T. Actualmente es Profesor Titular de Dirección Teatral II en la Licenciatura en Dirección Escénica de la Universidad Nacional de las Artes (UNA) y en la Carrera de Puesta en Escena de la Escuela Metropolitana de Arte Dramático de Buenos Aires (EMAD), de la que fue Vicedirector durante 10 años. Ha dictado clases, seminarios y cursos de Actuación, Dramaturgia, Pedagogía Teatral o Dirección en distintas instituciones de la ciudad, del interior y del exterior del país. A lo largo de su carrera ha sido reconocido con los premios: Trinidad Guevara (Mejor Director); María Guerrero (Mejor Director) en dos oportunidades; Teatro del Mundo (Mejor Espectáculo para Niños y varios trabajos destacados); ACE / Asociación de Cronistas del Espectáculo (Mejor Director) (Mejor Espectáculo) en varias oportunidades; Teatro XXI (GETEA – UBA) (Mención Especial a la Puesta en Escena y a la Adaptación); el Premio Metropolitano de Espectáculos para Niños y variadas nominaciones a los Estrella de Mar, ACE; Florencio Sánchez, ATINA, María Guerrero y Luisa Vehil. Ha realizado con sus espectáculos giras nacionales e internacionales, ha participado en varias ocasiones de La Fiesta INT de CABA y de la Fiesta Nacional de Teatro.

Algunos espectáculos:

“Los sirvientes” de A. Tursi – T. del Pueblo (en cartel); “Todas las rayuelas” de C. Las casas (en cartel), “El andador” de N. Aroldi – Complejo Teatral de Bs. As. “Camarines” de R. Bruza, actualmente en gira nacional del T. N. Cervantes; “Ubú”, versión propia de la obra de Alfred Jarry; “Amarillo” versión propia de la obra de C. Somigliana – Co-Producción del C. T.B.A y del Teatro del Pueblo “2014” ; “El Túnel” de Ernesto Sábato; “M’hijo el doctor” versión propia de la obra de Florencio Sánchez, Plan Federal Teatro Nacional Cervantes; “El Ahorcado” de Stella Camiletti, Teatro Nacional Cervantes. “Escrito en el Barro” versión libre de Otelo, de W. Shakespeare; “He visto a Dios”, versión propia de la obra de Defilippis Novoa – Plan Federal del Teatro Nac. Cervantes; “La Sierva” versión propia de la novela de Andrés Rivera; “Sueño de una noche de verano” de W. Shakespeare, en versión propia, Teatro Real – C. Cordobesa; “Mermelada de Tomate”, texto propio; “Cenicienta, el musical” con libro que le pertenece y música de Angel Mahler; “Un enemigo del pueblo” de H. Ibsen; “El Jugador” de F. Dostoievski; “Un día de Pesca” texto propio; entre muchos otros.

LORENA VEGA - Actriz



Lorena Vega es actriz, directora y profesora de teatro formada con los más importantes referentes de la escena local. Fue parte de la Compañía Grupo Sanguíneo con la cual llevó a cabo las obras “Capítulo XV”; “Afuera” y “Kualalumpur” las 2 últimas dirigidas por Gustavo Tarrío. Desde 1997 hasta la actualidad participó como actriz en más de 30 obras. Entre ellas se destacan “Salomé de chacra” en el rol protagónico de Salomé, escrita y dirigida por Mauricio Kartun con estreno en el Teatro San Martín y temporada 2012 en

el Teatro del Pueblo. También actuó en “Amar” dirigida por Alejandro Catalán. “El pasado es un animal grotesco” Dir. Mariano Pensotti para el Festival Theaterformen (Braunschweig- Alemania); “Reflejos” de Matías Feldman; “Amor a tiros” con dirección de Bernardo Cappa. En 2008 “Colega de nadie” con dirección de Mariano Pensotti en el Goethe Institut con presentaciones en el Festival SteirischerHerbst (Grazz-Austria). Lleva a cabo funciones de “Las mutaciones” con dirección de Lorena Ballestrero en el Teatro del Abasto. Y participa del ciclo Teatro Bombón con la pieza “Usted está actuando” adaptación de un cuento de Chejov dirigido por Santiago Gobernori.

En cine trabaja desde 2005 en largometrajes, telefilms y cortometrajes. Se destacan: “Aire Libre” de Anahí Berneri. “La Paz” de Santiago Loza ganadora Bafici 2013 “Mejor película nacional”; “Diablo” ganadora Festival Mar del Plata “Mejor película nacional”; “Hermanos de sangre” de Daniel de la Vega, ganadora Festival Mar del Plata “Mejor película nacional”; “La memoria del muerto” de Javier Diment; “María y el araña” de María Victoria Menis; “Juan y Eva” de Paula De Luque, entre otras.

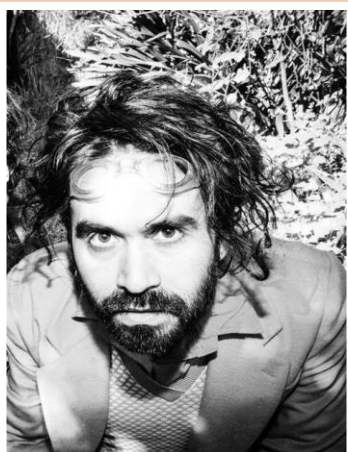
En TV co-protagonizó “4 Reinas” emitida en 2015 por la TV Pública, una comedia dramática de la productora Atuel. Formó parte durante 2012 y 2013 de La Pelu (Telefé) como invitada especial en el personaje de “Buchonelli” la policía del barrio. Y también participó en “Sres. Papis” (Telefé); “Graduados” (Telefé); “La Celebración” (Telefé); “Entre Horas” Dir. Daniela Goggi (TV Pública) entre algunas más.

Destacada con los siguientes premios: Premio Siglo XXI Mejor Actriz 2015 por Las Mutaciones y La Mala fe; Premio Revelación María Guerrero 2011 por “Salomé de chacra”; Nominación Premio Ace 2011 por “Salomé de chacra”. “Mejor Actriz De Reparto”; Mención Premio Teatro del Mundo 2011 por “Salomé de chacra”. “Mejor Actriz en Drama”; Nominación Premios Mundo T 2011 por “Salomé de chacra”: “Mejor Actriz En Drama”; Nominación Trinidad Guevara 2006 en “Revelación Femenina” por Kualalumpur.

Como directora se destacan “Monoambiente” con Violeta Naón. “Cancionero Rojo” con Lila Monti y Darío Levin. Dirigida por Matías Feldman, han presentado “Prueba II: La Desintegración” en el FIBA 2015.

En el área docente se desempeñó en la Escuela de N. Moseinco. En C. C. Gral. San Martín, C.C. Borges; C.C. Adanbuenosayres; Extensión Universitaria - UBA ; Univ. del Salvador; etc.

Agustín Flores Muñoz – Director Musical



Nacido en Tucumán, actualmente reside en Buenos Aires.

Estudió bajo eléctrico, guitarra, armonía, composición, danza y teatro en forma privada con diferentes maestros en Argentina.

Ha participado de diversos grupos de rock, folklore y fusión en la ciudad de Tucumán. Grabó dos discos con su grupo en donde participan los músicos: Peteco Carabajal, Juan Carlos "el mono" Fontana, César y Alejandro Franov, Carlos Campos, Horacio "el negro" Hernandez y Daniel Maza.

Como bajista grabó con Bruno Arias, Oscar Miranda, entre otros.

Fue director musical de Los Papota payasos grup. Participó en varios festivales nacionales e internacionales de clown teatro y música en Roma, Barcelona, Valencia y Madrid.

Compuso la música de los espectáculos: "Parece ser que me fui" de Marina Barbera, dirigido por Raquel Sokolowicz, "Cancionero negro" recital payaso de Dario Levin "hoja en blanco, quiero ser", obra de su autoría dirigida por Lila Monti, "Cancionero Rojo" obra de Lila Monti y Darío Levin dirigido por Lorena Vega, "Cabaret Lagarce", dirigida por Lorena Vega, "Entrepiso" obra de teatro dirigida por Micaela Fariña, "Los malos" dúo musical con Lila Monti, "Povnia" obra de clown de Lila Monti dirigido por Guillermo Angelelli y Cristina Marti, "Seis" de Marina Barbera y Cristina Marti.

Autor y director de las obras "Quizás quiso decir" con Pablo algañaraz y Nacho Albani y "Rompiente" unipersonal de Silvia Aguado.

Autor, director, músico y compositor del concierto/puesta "Limpiar la casa".

Actualmente trabaja en diferentes obras a estrenarse en 2017.

También está en proceso de grabación de su próximo material de canciones y en el armado de los conciertos donde presentará sus nuevas canciones.

Espectáculos en los que participó:

Limpiar la casa (Cantante, Músico)

Quizás quiso decir (Autor, Director)

Los Malos: La vida por un hit! (Actor, músico)

Parece ser que me fui (Música original)

Rompiente (Autor, Música, Director)

Seis (Música original)

Povnia (Arreglador musical)

Door (Música original)

Pleamar (Diseño sonoro, Música original)

Esperanza Desubicada (Música original)

Los papota (Actor, músico)

Cancionero rojo (Música original)

Una Hoja en Blanco... quiero ser (Autor, Actor)

Cancionero negro (Músico)

Noches payasas (Músico, Director musical)

Canciones para llevar (Músico)

Malena Zuelgaray – Música



Martín Miconi – Músico



FICHA TÉCNICA

Autoría: Cristina Escofet

Actúa: Lorena Vega

Música Original: Agustín Flores Muñoz;
Sebastián Guevara; Malena Zuelgaray

Músicos en vivo: Martín Miconi; Victoria
Tolosa

Vestuario: Adriana Dicaprio

Diseño de luces: Soledad Ianni

Asistencia de dirección: Pablo Cusenza

Dirección Musical: Agustín Flores Muñoz

Dirección General: Andrés Bazzalo

